

ФИЛОЛОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Аввакумова Е. А., кандидат филологических наук, доцент кафедры общего и русского языкознания

Слямгазыева А. Ж., студентка 2 курса магистратуры филологического факультета

Алтайский государственный педагогический университет

г. Барнаул

ЭФФЕКТИВНОСТЬ РОЛЕВЫХ ИГР ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Сегодня наибольшее распространение в методике обучения получает коммуникативный подход. Другими словами, урок строится на практическом использовании языка. Такой подход эффективен в методике обучения русскому языку как иностранному.

Лучше всего коммуникативный подход в обучении реализуется с помощью интерактивных технологий, которые предполагают взаимодействие учеников не только с учителем, но и друг с другом.

Предметом нашего исследования является ролевая игра. Многие методисты в своей практике прибегают к данной форме обучения, так как она является достаточно эффективной для развития речевых умений и навыков. Данная форма обучения, на наш взгляд, гармонично вписывается в канву занятий по русскому языку как иностранному, т.к. смоделированные ситуации позволяют приблизить к реальному общению, которые будут полезны для иностранных граждан в России. Также ролевую игру часто используют на заключительных этапах обучения, в качестве проверки изученного материала [3, с. 69]. Чтобы проверить результативность и пользу ролевых игр в обучении, нами был проведен эксперимент.

Эксперимент проводился в Алтайском государственном техническом университете им. И. И. Ползунова (г. Барнаул, кафедра русского языка как иностранного). Нам предоставили две группы с одинаковым количеством студентов, по 5 человек в каждой группе. Примерный уровень знаний русского языка — первый сертификационный. Курировала процесс — старший преподаватель кафедры РКИ Н. Н. Семененко. Длится эксперимент с 15 февраля по 24 марта 2017 года. Родным языком студентов является китайский.

Эксперимент состоял из трех этапов. Первый — проведение субтеста «Говорение», второй — проведение занятий, и третий — контрольный тест.

При составлении проверочных тестов мы опирались на пособие Н. П. Андрушиной, М. Н. Маковой, Н. И. Пращук «Тренировочные тесты по русскому языку как иностранному: 1 сертификационный уровень: общее владение». Тест состоит из двух заданий, в каждом по 5 вопросов. Суть первого задания — принять участие в диалоге. Например, рассказать о своем друге. Задание №2 заключается в том, что студентам дается ситуация, с которой они самостоятельно знакомятся и начинают диалог. Например: «Вам не нравится ваша комната в гостинице. Вы хотите её поменять. Объясните администратору, какую комнату Вы хотите получить и почему» [1, с. 55]. Все ответы фиксировались на диктофон.

Проверялось правильное понимание вопроса, использование норм речевого этикета, грамматические, синтаксические, лексические и фонетические нормы. За нарушение каждого критерия отнималось определенное количество баллов. В тесте присутствуют и поощрительные баллы за максимально полное использование речевого этикета, за развернутость высказывания.

Также мы учитывали следующие критерии: количество слов и предложений, разнообразие синтаксических конструкций, использование модальных слов, темп, гибкость речи, паузы, затруднения и т.д.

Результат первого теста показал, что студенты не владеют навыками говорения первого сертификационного уровня, а находятся на базовом. Очень часто студенты совершали коммуникативно значимые ошибки, неправильно понимали задание. Высказывания были короткие и неразвернутые. Наиболее частотными были нарушения согласования в роде, числе и падеже: «заниматься спорт», «мужской одежда», «много еда». Присутствовали пропуски слов, нарушение интонационных конструкций. Количество слов не достигало 300.

Достаточно часто в высказываниях студентов были паузы, пропуски и поиск слов. Темп речи был замедленный.

После первого теста результаты были следующие: из максимальных 55 баллов, в среднем, количество набранных баллов колеблется от 27 до 40, это не более 60 %.

Второй этап — проведение занятий. Для этого нами были разработаны 20 планов-конспектов, по 10 в каждой группе, на бытовые и актуальные, на наш взгляд, темы: «знакомство», «спорт», «продукты», «здоровье», «транспорт» и т.д.

В экспериментальной группе занятия проводились в форме ролевой игры. При составлении конспектов за основу мы взяли работу И. В. Плаксиной «Интерактивные технологии в обучении и воспитании», в которой автор подробно описал сценарий составления и проведения ролевой игры.

Сначала мы формулировали цель ролевой игры [2, с. 85]. Например, использовать фразеологизмы в речи. Нами была проведена ролевая игра на тему «кино», где студенты познакомились со следующими фразеологизмами: «душа в пятки упала» и «брать за душу». В ходе ролевой игры студенты пользовались данными сочетаниями, к примеру, фразеологизм «душа в пятки упала» имел отношения к жанру ужасы.

Затем происходило распределение ролей. В игре выделяются активные и пассивные роли [2, с. 86]. Есть несколько вариантов распределения ролей: по желанию самих студентов, случайный выбор и по мнению преподавателя. На наш взгляд, роли нужно распределить с учетом характера каждого студента. Например, замкнутому предложить роль коммуникабельного человека.

Следующий этап — проигрывание. Нет точного регламента проведения ролевой игры. Учитель может сам остановить игру, иногда студенты сами ее завершают. Во время игры у студентов могут возникнуть трудности, паузы, тогда учитель должен подсказать и помочь ему.

Еще один вопрос, который у нас возник при проведении ролевой игры: «Обязательно ли использовать вспомогательные атрибуты (грим, сценическая одежда, предметы и т. д.)?». На наш взгляд, это не является обязательным правилом, так как и без них студенты неплохо справлялись. Но, с другой стороны, это помогает еще больше вжиться в роль и снять психологический барьер.

Еще один немаловажный этап — деролинг, другими словами, — это выход из роли [2, с. 86].

И заключительный этап — рефлексия. Проводится обобщение, все обмениваются мнениями, что, на их взгляд, получилось, а над чем стоит поработать.

В контрольной группе проводились занятия в традиционной форме. По просьбе преподавателей АлтГТУ мы не пользовались текстами, и занятия состояли из следующих заданий: беседа, рассказ по картинке, задание типа «согласны вы или нет/почему?» и т.д.

Во время занятий очень хорошо было видно преимущество ролевых игр. Студенты активно включались в учебный процесс, с каждым занятием снимались психологические барьеры, занятие проходило с интересом. В отличие от традиционной группы, во время которых студенты скучали, им было сложно, чаще всего в психологическом плане, построить монолог.

После основного этапа эксперимента мы провели контрольный тест, цель которого — проверить коммуникативную компетентность студентов и определить, какая форма обучения наиболее эффективна для развития речевых умений и навыков.

Подсчеты показали, что рост произошел в обеих группах, но с преимуществом экспериментальной группы. Из максимальных 55 баллов студенты набрали не ниже 45, это около 85 %. В контрольной группе несколько студентов показали примерно тот же результат, что и после первого теста. Из возможных 55 баллов — от 33 до 47, т. е. около 67 %.

Анализ проделанной работы продемонстрировал эффективность ролевых игр в обучении говорению, студенты экспериментальной группы набрали необходимый балл для подтверждения первого сертификационного уровня, в отличие от контрольной группы, в которой три студента показали результаты базового уровня. Кроме того, у студентов экспериментальной группы не было ошибок на понимание вопроса, намного легче стало воспринимать речь студентов на слух, т. е. нормализовался темп речи, уменьшились паузы и задержки в высказываниях.

Таким образом, опытно-экспериментальное обучение подтвердило результативность ролевых игр в обучении говорению. На наш взгляд, разработанные нами планы-конспекты могут быть полезны для построения занятий по русскому языку как иностранному.

Библиографический список

1. Андрюшина, Н. П., Макова, М. Н., Пращук, Н. И. Тренировочные тесты по русскому языку как иностранному: 1 сертификационный уровень: общее владение. - 2-е изд. - СПб. : Златоуст, 2013. - 120 с.
2. Плаксина, И. В. Интерактивные технологии в обучении и воспитании: метод. Пособие/И. В. Плаксина; Владим. гос. ун-т им. А. Г. и Н. Г. Столетовых. - Владимир: Изд-во ВлГУ, 2014. - 163 с.
3. Федорова, Л. И. Игра: дидактическая, ролевая, деловая. Решение учебных и профессиональных проблем/ Л. И. Федорова. - М.: ФОРУМ, 2015. - 176 с.

Аввакумова Е.А., кандидат филологических наук, доцент кафедры общего и русского языкознания

Корнетаева Б.К., студент 2 курса магистратуры филологического факультета

Алтайский государственный педагогический университет
г. Барнаул

ГРУППОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ

В настоящее время вопрос о качественном улучшении системы образования тесно связан с разработкой и введением современных методов и форм обучения. В связи с этим в последнее время возросло значение интерактивных форм обучения, которые способствуют достижению высокого уровня активности всех участников процесса и направлены на его усовершенствование. Методика преподавания русского языка как иностранного (РКИ) также претерпевает существенные изменения, так как на современном этапе понятие «интерактивность» является ключевой характеристикой обучения.

Отличие «интерактивного обучения» от «активного» или «пассивного» в том, что оно построено на взаимодействии между учащимися, которое проходит в различных формах с использованием современных приёмов, в ходе которых обучающимся намного интересней выполнять те или иные задания.